

presented by







ФК «Карпати» Львів
(Україна)
«Боруссія» Дортмунд
(Німеччина)

Ліга Європи УЄФА. Груповий етап

Четвер, 16 вересня 2010 р.
Стадіон «Україна»
22:00


НОВА АТРИБУТИКА
2010/2011
Joma
ВЖЕ
У «ФАНАТІ»!
Фото Інги Шакарян. Модель на фото – Наталя Сов'як

ФК «КАРПАТИ» ЛЬВІВ (УКРАЇНА)

РЕКВІЗИТИ КЛУБУ

РІК ЗАСНУВАННЯ: 1963
КЛУБНІ КОЛЬОРИ: зелено-білі
ПОШТОВА АДРЕСА:
79005, м. Львів, а/с 551
ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:
http://www.fckarpaty.lviv.ua
E-MAIL: office@fckarpaty.lviv.ua
ДОМАШНІЙ СТАДІОН:
«Україна» (28 051 місце)
ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР: Олег Кононов





ПЕТРО
ДИМІНСЬКИЙ
ПОЧЕСНИЙ ПРЕЗИДЕНТ

КОМАНДА СЕЗОНУ 2010/2011



ВІЗИТКА КЛУБУ

Єдина невищолігова команда, що володіла Кубком СРСР (1969 р.).

НАЙКРАЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ У ВИЩІЙ ЛІЗІ СРСР, де «Карпати» виступали у 1971-1977, 1980 роках, – 4-е місце (1976 р. – весна та 1976 р. – осінь).
НАЙБІЛЬШЕ МАТЧІВ У ЧЕМПІОНАТАХ СРСР провів Лев БРОВАРСЬКИЙ – 412 (1968-1980 рр.).
НАЙКРАЩИЙ БОМБАРДИР – Володимир ДАНИЛЮК (88 м'ячів, 1966-1978 рр.).

РЕКОРДСМЕН КОМАНДИ ЗА СЕЗОН – Степан ЮРЧИШИН (42 м'ячі, 1979 р.).

У вищій лізі України «Карпати» виступали з сезонів 1992 р. по 2003/04 рр.

НАЙКРАЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ – 3-тє місце (сезон 1997/98 рр.). Загалом у 502 матчах у вищій лізі: +183=138-181, м'ячі 560-572.
НАЙБІЛЬША ПЕРЕМОГА – 5:0 («Чорноморець», 1999 р.).
НАЙБІЛЬШІ ПОРАЗКИ – 1:6 («Кремінь», 1996 р.), 0:5 («Шахтар», 2004 р.). Найбільше матчів за клуб провів Олександр ЧИЖЕВСЬКИЙ (225).
НАЙКРАЩИЙ БОМБАРДИР – Андрій ПОКЛАДОК (54 м'ячі).

РЕКОРДСМЕНИ КЛУБУ ЗА СЕЗОН – Іван ГЕЦКО та Олександр ПАЛЯНИЦЯ (по 16 м'ячів, 1998/99 рр.).

ДОСЯГНЕННЯ:
- Фіналіст розіграшу Кубка України 1992/93, 1998/99 рр.
- Учасник розіграшу Кубка володарів кубків (1970, 1993 рр.) та Кубка УЄФА (1999 р.).

6 березня 1992 року саме півзахисник «левів» Анатолій Мущинка забив в Одесі перший гол в історії національних чемпіонатів незалежної України (20 хв. матчу проти «Чорноморця»). Саме на стадіоні «Україна» 30 липня 2000 року багатолітній чемпіон, київське «Динамо», вперше за 8 років змагань у чемпіонатах України програв із різницею у 2 м'ячі (2:0).

- Учасник розіграшу Ліги Європи 2010/2011.

СВЯТО НА ЗЕЛЕНО-БІЛІЙ ВУЛИЦІ





Фото Тараса Кузьменка (4)

Як воно в футболі буває... Один гравець може весь матч відіграти на найвищому рівні, а в останню мить упасти на рівному місці. В іншого може нічого не клеїтися протягом цього ж матчу, але у найвідповідальніший момент, коли треба пожертвувати усім, він робить результат. Так і сталося у Львові. Тубіч і Худоб'як ніколи не забудуть цю гру. Зрештою, невже її забуде хтось інший?

Знайомі донецькі журналісти розповідали, що в їхньому місті вже дуже давно ніхто так не вболівав за чужу команду. Яким же було їхнє горе, коли «Галатасарай» на останній хвилині забив гол. Вони повимикали телевізори і почувалися так, ніби «Шахтар» програв у фіналі Ліги чемпіонів.

А після того, як вони згодом довідалися, що «Карпати» знайшли в собі сили відігратися, не знали: радіти їм чи сумувати ще більше, адже вони цього не побачили! І так було не лише в Донецьку. «Карпати» підтримували значно більше, ніж «Дніпро», «Таврію» чи «Металіст». Щось схоже було в кінці 90-их, коли київське «Динамо» виступало в Лізі чемпіонів. І зараз приємно, що саме «зелено-білі» змусили українських уболівальників звернути на себе увагу. З такою підтримкою просто гріх не здобути потрібний результат.

2-ий МАТЧ

«КАРПАТИ» – «ГАЛАТАСАРАЙ» – 1:1 (0:0)

26 серпня 2010 р.

Львів. Стадіон «Україна»

Голи: Федецький, 90+2 – Їлмаз, 90+1.

«Карпати»: Тлумак, Д. Авелар, Голодюк (Гурулі, 41), Зеньов (Батіста, 89), Кожанов (Кополовець, 79), Кузнецов, Мілошевіч, Ткачук, Тубіч, Федецький, Худоб'як.

«Галатасарай»: Джейлан, Ніл, Алі Туран (Чолак, 81), Озбек, Арда Туран, Барош, Сарп (Їлмаз, 74), Акман, Балта, Четін, Озкан (Цана, 49).

Попередження: Федецький, 4, Тлумак, 89 – Балта, 38, Арда Туран, 41, Четін, 74, Алі Туран, 75.

Вилучення: Кузнецов, 71, Федецький, 90+4 (друга жовта).

ЦІНА ПОМИЛКИ

Багато хто на сторінках інтернет-форумів просив, щоб «Карпати» не грали на 0:0. Мовляв, не можна туркам давати простір і затискатися до своїх воріт. Навіть попри надійний захист. На сьогодні пара центральних захисників Мілошевіч – Тубіч, без зайвої скромності, є однією з найкращих в Україні. Якщо взагалі не найкраща. Ви бачили у четвер на полі Мілана Бароша? Я не бачив. А все тому, що наші серби просто його з'їли. А Мілан Барош, це, даруйте, зірка європейського футболу. Можливо, йому було важко без флангової підтримки – Гаррі К'юелл до Львова не прилетів, бо напередодні травмувався. Але гравці такого класу можуть створити гол з нічого. У цій грі в Бароша нічого не вдалося. Так само, як і в інших його одноклубників. Мабуть, рахунок 0:0 все ж був би справедливим. Бо і «Карпати», якщо відверто, на перемогу не награли. Кузнецов виглядав важкувато, Кожанов і Зеньов не завжди справлялися на своїх бровках, а відповідно, майже не навішували у центр штрафного.

Не найкращу гру провів Худоб'як, який часто втрачав м'ячі. Взагалі, складалося враження, що в Стамбулі «Карпати» грали більш розкуто. Тут вони розуміли, наскільки серйозною може бути ціна помилки. І це все неймовірно тиснуло на свідомість гравців – для кожного з них гра проти «Галатасарая» була найважливішою у житті.

НОГОЮ ПО НОСІ ТА ПАЛЬЦЕМ В ОКО

Усе найцікавіше у грі почалося після зіткнення Кузнецова і Алі Турана. На бровці наш нападник намагався видряпати м'яча, але зачепив коліном гравця «Галатасарая» по обличчю. Турок почав корчитися, ніби йому ноги повідрізали – суддя побачив кров на носі й відразу ж показав Сергієві червону картку. Дуже прикро, бо якщо розглянути цей епізод детально, то помітно, що форвард не бачив голову суперника, намагався просто зберегти м'яча у грі. Але якщо суддя з Німеччини був настільки принциповим, то чому ж він навіть гру не зупинив у першому таймі, коли Голодюка вдарили пальцем в око? У високому рівні арбітра сумніватися, мабуть, не варто, але його рішення ну дуже вже неоднозначні. Трохи раніше українські клуби та збірна стикалися з відверто упередженим суддівством, яке тягнуло за вуха більш європейського суперника. Ймовірно, у груповому турнірі «Карпати» ще не раз зіткнуться з такими речами...






«КАРПАТИ» – «ГАЛАТАСАРАЙ» – 1:1



Без Кузнецова грати стало важко. Але з іншого боку, у наших гравців з'явилися вільні зони і простір для контратак. Турки пішли вперед великими силами, бо їм треба було забивати. Але карпатівці вже трохи втомилися, тому не завжди приймали правильні рішення. На полі, окрім Кузнецова, не було вже Голодюка та Ґодвіна, який тримав кулаки за своїх партнерів у VIP-ложі, але навіть попри це «Карпати» давали собі раду. Аж до останньої хвилини гри...

«ХЕЛЬСІНБОРГ». ЧАСТИНА ДРУГА

У центрі поля Арда Туран прийняв м'яча і просто запустив його вперед. Скільки таких передач у цій грі перервав Тубіч? Якщо хтось і лічив, то вже давно збився з рахунку. А тут він зненацька послизнувся, впав і дозволив Айдину вийти на ворота. Тлумак на м'яча кинувся, але було вже пізно – круглий затріпотів у сітці. Передати емоції стадіону в цю мить нереально. Хтось не вірив у те, що побачив, хтось схопився за серце, хтось за голову. Спільним було тільки те, що стадіон замовк. Шок. Запасні турки повибігали на поле, вони раділи, і їх можна було зрозуміти. «Галатасарай» стояв над прірвою ганьби: як це так – не пройти невідому українську команду?! Тепер для них свято. Тепер нема сумнівів у тому, що «Галатасарай» стане одним з учасників групового турніру Ліги Європи. Тепер можна забути, що суддя додав до основного часу гри чотири хвилини...

Багато вболівальників, які, попри трагедію, залишилися на стадіоні, а не покинули команду у найскладніший момент (нема таким «уболівальникам» виправдання!) згадали домашній матч проти «Хельсінборга», що відбувся 11 років тому. Як і тоді, «Карпати» пропустили гол на останній хвилині гри. Але вже в наступній атаці Іван Гецко зрівняв рахунок. Чому б не спробувати повторити його подвиг? Адже час ще є: на останню атаку, на останній штурм! Неманья Тубіч реабілітувався за свою помилку і з центрального кола вибив м'яча на хід Худоб'яку. Ігор поставив корпус, випередив свого опонента і зумів уже в падінні дістати круглого просто перед самою лінією поля. Пас у штрафний, воротар запізно упав, захисники тримали Батісту, а Федецький, який незрозуміло як опинився перед воротами, проштовхнув м'яча у сітку! Чи варто розповідати, що було далі? Турки попадали на газон – цього разу святкувала вже інша команда. Очевидно, такий розвиток подій не входив у план судді, і він показав Федецькому другу жовту картку за надмірну радість. Маразм просто... «Карпати» залишилися вдев'ятьох, але вже ніхто не сумнівався, що вони не повторять турецької помилки. Свисток, і мрія стала реальністю – «Карпати» вийшли в груповий турнір Ліги Європи. ■






«З НЕТЕРПІННЯМ ЧЕКАЄМО НА ЛЬВІВ І НА «КАРПАТИ»

ЕКСКЛЮЗИВНЕ ІНТЕРВ'Ю З ГОЛОВНИМ ТРЕНЕРОМ ДОРТМУНДСЬКОЇ «БОРУССІЇ» ЮРГЕНОМ КЛОППОМ

Наставника дортмундської «Боруссії» Юргена Клоппа вважають одним з найперспективніших тренерів Німеччини. Як аналітика його запрошують на найкращі футбольні шоу. І після розмови з ним стало зрозуміло, чому. Герр Клопп відповідав на запитання тижневика у притаманному німцям стилі – чітко, лаконічно і зрозуміло.



– Герр Клопп, що вам відомо про «Карпати»?

– Небагато. Але команда, яка пройшла «Галатасарай», є сильним суперником апріорі. Крім того, я кілька разів дивився матчі «Карпат», тож певне уявлення маю. Все ж я вважаю, що нам вистачить інформації, аби як слід підготуватися до двох матчів проти «зелено-білих».

– На початку цього року за тренувальним процесом вашої команди спостерігав головний тренер «Карпат» Олег Кононов. Як ви гадаєте, чи допоможе йому отримана інформація?

– Цілком можливо. Але це було давно. Все змінюється. Тож я думаю, що, за великим рахунком, інформація про один лише тренувальний процес буде мало ефективною.

– У якому стані зараз перебуває ваша команда? Хто з гравців не поїде до Львова?

– «Боруссія» зараз в хорошій формі. У Бундеслізі ми перемогли «Штутгарт» та «Вольсбург». Щодо травмованих, то проти «Карпат» точно не зіграють Мохамед Зідан, Флоріан Крінге та Тамаш Хайналь.

– Які завдання стоять перед командою в Лізі Європи?

– Конкретних завдань наразі нема. Ми й самі розуміємо, що повинні виступити добре. Зараз головне – відновити гравців до матчів у Лізі Європи.

– Кого ви вважаєте фаворитом нашої групи?

– Кожна команда має шанси на вихід в плей-оф. Але формально вважаю, що фаворитом є іспанська «Севілья».

– Що ви можете сказати про фанів «Боруссії»? Подейкують, їх вважають найкращими в Німеччині.

– Так, це правда. Кожен домашній матч Бундесліги наш стадіон «Сігнал Ідуна Парк» заповнюють 77 тисяч фанатів. Це означає, що за відвідуваністю «Боруссія» займає друге місце в Європі після іспанської «Барселони».

– Чого ви остерігаєтеся перед поїздкою до Львова?

– Нічого. Ми з нетерпінням чекаємо на Львів і на «Карпати». Мені відомо, що місто дуже красиве. І ще я думаю, що на фанатів обох команд чекатиме дуже цікавий матч. ■

За сприяння в організації інтерв'ю автор щиро вдячний прес-секретарю «Боруссії» Йозефу Шнеку.

«КАРПАТИ» – КОМАНДИ НІМЕЧЧИНИ

З ПРЕДСТАВНИКАМИ НДР (ВСІ МАТЧІ – У ЛЬВОВІ)			
07.10.64	2-а збірна країни НДР	0:1	
25.05.66	«Карл-Маркс-штадт»	0:2	(Ермер, Шлуссманн)
24.10.67	«Хемі» Лейпціг	1:1	(Булгаков – Баухшпис)
03.08.70	«Заксенрінг» Цвіккау	2:2	(Савка, Броварський)
19.08.72	молодіжна збірна НДР	1:0	
08.08.73	«Хемі» Галле	0:0	
02.08.75	«Локомотив» Лейпціг	1:2	(Данилюк – Кюнн, Кайзер)
26.07.77	ФК «Магдебург»	2:1	(Данилюк, Козинкевич – Штейнбах)
З ПРЕДСТАВНИКАМИ ФРН (ВСІ МАТЧІ – У ЛЬВОВІ)			
26.05.74	«Ейнтрахт» Гельзенкірхен	4:1	(Данилюк-2, Підпалюк, Бачіашвілі)
30.06.75	зб. Баварії	2:1	(Броварський, Гірник – Бургхард)
18.06.76	команда м. Падеборн	5:0	(Підпалюк-2, Чорба, Лихачов, Кікоть)
14.09.89	«Бурлаге»	2:0	
З ПРЕДСТАВНИКАМИ НІМЕЧЧИНИ (ВСІ МАТЧІ – ПІД ЧАС ЗБОРІВ)			
04.02.99	«Енергі» Котбус (в ОАЕ)	2:3	Шаран-2
23.01.00	«Сталь» Айзенхітенштадт (у Туреччині)	0:0	
14.01.02	«Бабельсберг-03» Берлін (в Італії)	3:0	Яничевич-2, Іванов
18.01.03	«Бургхаузен» (в Іспанії)	1:1	Веприк

ЦЕЙ ДЕНЬ В ІСТОРІЇ

Сьогодні, 16 ВЕРЕСНЯ

Саме сьогодні виповнюється 40 років від часу дебюту «Карпат» у єврокубках. Саме 16 вересня 1970 року львівська команда в рамках розіграшу Кубка кубків на тоді ще стадіоні «Дружба» в присутності 48 000 (!) глядачів зустрілася з румунською «Стяуа».






«Карпати» – «Стяуа» Бухарест – 0:1

Судді: І. Жолт, Д. Вадаш, І. Камараш (усі – Угорщина).

«КАРПАТИ»: Вайда, Герег, Поточняк, Данильчук, Сиров, Броварський, Грещак, Савка, Габовда (Данилюк, 57), Кульчицький, Лихачов.

«СТЯУА»: Сучу, Сетмеряну, Чугарин, Вігу, Стефанеску, Хельмеджану, Пантя, Татару, Думитру-ІІІ, Наом, Маніа.

Гол: Татару, 88.

ФУТБОЛЬНИЙ КЛУБ «КАРПАТИ»

UEFA EUROPA LEAGUE presented by SEAT

ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР



ОЛЕГ
КОНОНОВ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Білорусь
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 23.03.1966

ВОРОТАРІ



ВІТАЛІЙ
РУДЕНКО
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 26.01.1981
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/182см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/2п



АНДРІЙ
ТЛУМАК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 07.03.1979
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/188см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/3п



РОМАН
МИСАК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.09.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 78кг/187см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

ЗАХИСНИКИ



ІВАН
МІЛОШЕВІЧ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Сербія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.11.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 6/–



НЕМАНЬЯ
ТУБІЧ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Сербія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 08.04.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/183см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 4/–



ІГОР
ОЩИПКО
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 25.10.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–



ТАРАС
ПЕТРІВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.02.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 77кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



АНДРІЙ
ГУРСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 30.08.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/185см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



ЄВГЕН
ТАРАСЕНКО
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.03.1983
ВАГА/ЗРІСТ: 74кг/189см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



АНДРІЙ
САГАЙДАК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.01.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 66кг/172см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



СТЕПАН
ГІРСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 08.01.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



АРТЕМ
ФЕДЕЦЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 26.04.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 82кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 6/2



В'ЯЧЕСЛАВ
ЧЕЧЕР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 15.12.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 84кг/189см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 20/1

ПІВЗАХИСНИКИ



САМСОН
ҐОДВІН
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Нігерія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 11.11.1983
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 4/–




УЧАСНИК ЛІГИ ЄВРОПИ 2010/2011


16

ІГОР ХУДОБ'ЯК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.02.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 66кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/1


17

ОЛЕГ ГОЛОДЮК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.01.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/177см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–


19

ЯРОСЛАВ МАРТИНЮК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.02.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/182см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–


25

АНДРІЙ ТКАЧУК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 18.11.1987
ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/181см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/1


28

ГРИГОРІЙ БАРАНЕЦЬ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.07.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/177см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–


30

БОРИС БАРАНЕЦЬ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.07.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 69кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/1

НАПАДНИКИ


9

ДЕНИС КОЖАНОВ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.06.1987
ВАГА/ЗРІСТ: 69кг/172см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/1


89

ДАНІЛО АВЕЛАР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.06.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/185см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/–


18

МИХАЙЛО КОПОЛОВЕЦЬ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 29.01.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 68кг/171см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/0


10

АЛЕКСАНДЕР ҐУРУЛІ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Грузія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.11.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 4/1


11

СЕРГІЙ ЗЕНЬОВ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Естонія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.04.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/183см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/2


36

ВОЛОДИМИР ГУДИМА
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.07.1990
ВАГА/ЗРІСТ: 62кг/170см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–


79

СЕРГІЙ КУЗНЕЦОВ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 31.08.1982
ВАГА/ЗРІСТ: 83кг/191см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/1


80

ВІЛЬЯМ БАТІСТА
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 27.07.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/186см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/2


99

ЮРІЙ ГАБОВДА
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 06.05.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/179см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–

Лови «ZIK»

БІЛЬШЕ
СЕНСАЦІЙ
у програмі
«ПроКАРПАТИ»
щопонеділка
о 22:20
на телеканалі



ТВОЄ БАЧЕННЯ



ВМИКАЙСЯ!
З 1 ВЕРЕСНЯ

БІЛЬШЕ СПОРТИВНИХ НОВИН на телеканалі ZIK - щодня 21:10

А також щодня о 21.30
провокативні, ексклюзивні авторські програми журналістських розслідувань:
«Хто тут живе?», «Правокація»,«Книга скарг і пропозицій», «По живому»,
«Інформатор», «Прямим текстом» та ін.

Ефір: 12 канал. Кабельні оператори Західного регіону. Супутник: AMOS 2 4W 11610 H 3600

Ліцензії Національної ради з питань телебачення і радіомовлення на право мовлення НР № 0907-м від 18.05.2005, НР № 0905-м від 23.06.2004

EUROPA LEAGUE 2010/2011
GROUP STAGE

ГРУПА -G-

16 ВЕРЕСНЯ	
«АНДЕРЛЕХТ» – «ЗЕНІТ»	__:__
АЕК – «ХАЙДУК»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«ХАЙДУК» – «АНДЕРЛЕХТ»	__:__
«ЗЕНІТ» – АЕК	__:__
21 ЖОВТНЯ	
«ЗЕНІТ» – «ХАЙДУК»	__:__
«АНДЕРЛЕХТ» – АЕК	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«ХАЙДУК» – «ЗЕНІТ»	__:__
АЕК – «АНДЕРЛЕХТ»	__:__
1 ГРУДНЯ	
«ЗЕНІТ» – АНДЕРЛЕХТ»	__:__
«ХАЙДУК» – АЕК	__:__
16 ГРУДНЯ	
«АНДЕРЛЕХТ» – «ХАЙДУК»	__:__
АЕК – «ЗЕНІТ»	__:__







ГРУПА -H-

16 ВЕРЕСНЯ	
«ШТУТГАРТ» – «ЯНГ БОЙЗ»	__:__
«ХЕТАФЕ» – «ОДЕНСЕ»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«ОДЕНСЕ» – «ШТУТГАРТ»	__:__
«ЯНГ БОЙЗ» – «ХЕТАФЕ»	__:__
21 ЖОВТНЯ	
«ЯНГ БОЙЗ» – «ОДЕНСЕ»	__:__
«ШТУТГАРТ» – «ХЕТАФЕ»	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«ОДЕНСЕ» – «ЯНГ БОЙЗ»	__:__
«ХЕТАФЕ» – «ШТУТГАРТ»	__:__
1 ГРУДНЯ	
«ЯНГ БОЙЗ» – «ШТУТГАРТ»	__:__
«ОДЕНСЕ» – «ХЕТАФЕ»	__:__
16 ГРУДНЯ	
«ШТУТГАРТ» – «ОДЕНСЕ»	__:__
«ХЕТАФЕ» – «ЯНГ БОЙЗ»	__:__









ГРУПА -I-

16 ВЕРЕСНЯ	
«ДЕБРЕЦЕН» – «МЕТАЛІСТ»	__:__
ПСВ – «САМПДОРІЯ»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«САМПДОРІЯ» – «ДЕБРЕЦЕН»	__:__
«МЕТАЛІСТ» – ПСВ	__:__
21 ЖОВТНЯ	
«МЕТАЛІСТ» – «САМПДОРІЯ»	__:__
«ДЕБРЕЦЕН» – ПСВ	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«САМПДОРІЯ» – «МЕТАЛІСТ»	__:__
ПСВ – «ДЕБРЕЦЕН»	__:__
1 ГРУДНЯ	
«МЕТАЛІСТ» – «ДЕБРЕЦЕН»	__:__
«САМПДОРІЯ» – ПСВ	__:__
16 ГРУДНЯ	
«ДЕБРЕЦЕН» – «САМПДОРІЯ»	__:__
ПСВ – «МЕТАЛІСТ»	__:__









ГРУПА -J-

16 ВЕРЕСНЯ	
«КАРПАТИ» – «БОРУССІЯ» Д	__:__
«СЕВІЛЬЯ» – «ПСЖ»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«ПСЖ» – «КАРПАТИ»	__:__
«БОРУССІЯ» Д – «СЕВІЛЬЯ»	__:__
21 ЖОВТНЯ	
«БОРУССІЯ» Д – «ПСЖ»	__:__
«КАРПАТИ» – «СЕВІЛЬЯ»	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«ПСЖ» – «БОРУССІЯ» Д	__:__
«СЕВІЛЬЯ» – «КАРПАТИ»	__:__
2 ГРУДНЯ	
«БОРУССІЯ» Д – «КАРПАТИ»	__:__
«ПСЖ» – «СЕВІЛЬЯ»	__:__
15 ГРУДНЯ	
«КАРПАТИ» – «ПСЖ»	__:__
«СЕВІЛЬЯ» – «БОРУССІЯ» Д	__:__








ГРУПА -K-

16 ВЕРЕСНЯ	
«НАПОЛІ» – «УТРЕХТ»	__:__
«ЛІВЕРПУЛЬ» – «СТЯУА»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«СТЯУА» – «НАПОЛІ»	__:__
«УТРЕХТ» – «ЛІВЕРПУЛЬ»	__:__
21 ЖОВТНЯ	
«УТРЕХТ» – «СТЯУА»	__:__
«НАПОЛІ» – «ЛІВЕРПУЛЬ»	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«СТЯУА» – «УТРЕХТ»	__:__
«ЛІВЕРПУЛЬ» – «НАПОЛІ»	__:__
2 ГРУДНЯ	
«УТРЕХТ» – «НАПОЛІ»	__:__
«СТЯУА» – «ЛІВЕРПУЛЬ»	__:__
15 ГРУДНЯ	
«НАПОЛІ» – «СТЯУА»	__:__
«ЛІВЕРПУЛЬ» – «УТРЕХТ»	__:__









ГРУПА -L-

16 ВЕРЕСНЯ	
«БЕШИКТАШ» – ЦСКА СОФІЯ	__:__
«ПОРТУ» – «РАПІД»	__:__
30 ВЕРЕСНЯ	
«РАПІД» – «БЕШИКТАШ»	__:__
ЦСКА СОФІЯ – «ПОРТУ»	__:__
21 ЖОВТНЯ	
ЦСКА СОФІЯ – «РАПІД»	__:__
«БЕШИКТАШ» – «ПОРТУ»	__:__
4 ЛИСТОПАДА	
«РАПІД» – ЦСКА СОФІЯ	__:__
«ПОРТУ» – «БЕШИКТАШ»	__:__
2 ГРУДНЯ	
ЦСКА СОФІЯ – «БЕШИКТАШ»	__:__
«РАПІД» – «ПОРТУ»	__:__
15 ГРУДНЯ	
«БЕШИКТАШ» – «РАПІД»	__:__
«ПОРТУ» – ЦСКА СОФІЯ	__:__











Артем ФЕДЕЦЬКИЙ

ФК «КАРПАТИ» ЛЬВІВ



44

Фото: Мар'яна Стрільцова

ЛІГИ ЄВРОПИ 2010/2011
ГРУПОВИЙ ЕТАП

ГРУПА -А-

16 ВЕРЕСНЯ
«ЗАЛЬЦБУРГ» – «МАНЧЕСТЕР СІТІ» __:__
«ЮВЕНТУС» – «ЛЕХ» __:__
30 ВЕРЕСНЯ
«ЛЕХ» – «ЗАЛЬЦБУРГ» __:__
«МАНЧЕСТЕР СІТІ» – «ЮВЕНТУС» __:__
21 ЖОВТНЯ
«МАНЧЕСТЕР СІТІ» – «ЛЕХ» __:__
«ЗАЛЬЦБУРГ» – «ЮВЕНТУС» __:__
4 ЛИСТОПАДА
«ЛЕХ» – «МАНЧЕСТЕР СІТІ» __:__
«ЮВЕНТУС» – «ЗАЛЬЦБУРГ» __:__
1 ГРУДНЯ
«МАНЧЕСТЕР СІТІ» – «ЗАЛЬЦБУРГ» __:__
«ЛЕХ» – «ЮВЕНТУС» __:__
16 ГРУДНЯ
«ЗАЛЬЦБУРГ» – «ЛЕХ» __:__
«ЮВЕНТУС» – «МАНЧЕСТЕР СІТІ» __:__



ГРУПА -В-

16 ВЕРЕСНЯ
«АРІС» – «АТЛЕТИКО» __:__
«БАЙЄР» – «РУСЕНБОРГ» __:__
30 ВЕРЕСНЯ
«РУСЕНБОРГ» – «АРІС» __:__
«АТЛЕТИКО» – «БАЙЄР» __:__
21 ЖОВТНЯ
«АТЛЕТИКО» – «РУСЕНБОРГ» __:__
«АРІС» – «БАЙЄР» __:__
4 ЛИСТОПАДА
«РУСЕНБОРГ» – «АТЛЕТИКО» __:__
«БАЙЄР» – «АРІС» __:__
1 ГРУДНЯ
«АТЛЕТИКО» – «АРІС» __:__
«РУСЕНБОРГ» – «БАЙЄР» __:__
16 ГРУДНЯ
«АРІС» – «РУСЕНБОРГ» __:__
«БАЙЄР» – «АТЛЕТИКО» __:__



ГРУПА -С-

16 ВЕРЕСНЯ
«ЛІЛЛЬ» – «СПОРТИНГ» __:__
«ЛЕВСЬКИ» – «ГЕНТ» __:__
30 ВЕРЕСНЯ
«ГЕНТ» – «ЛІЛЛЬ» __:__
«СПОРТИНГ» – «ЛЕВСЬКИ» __:__
21 ЖОВТНЯ
«СПОРТИНГ» – «ГЕНТ» __:__
«ЛІЛЛЬ» – «ЛЕВСЬКИ» __:__
4 ЛИСТОПАДА
«ГЕНТ» – «СПОРТИНГ» __:__
«ЛЕВСЬКИ» – «ЛІЛЛЬ» __:__
1 ГРУДНЯ
«СПОРТИНГ» – «ЛІЛЛЬ» __:__
«ГЕНТ» – «ЛЕВСЬКИ» __:__
16 ГРУДНЯ
«ЛІЛЛЬ» – «ГЕНТ» __:__
«ЛЕВСЬКИ» – «СПОРТИНГ» __:__



ГРУПА -D-

16 ВЕРЕСНЯ
«ДИНАМО» ЗАГРЕБ – «ВІЛЬЯРЕАЛ» __:__
«БРЮГГЕ» – ПАОК __:__
30 ВЕРЕСНЯ
ПАОК – «ДИНАМО» ЗАГРЕБ __:__
«ВІЛЬЯРЕАЛ» – «БРЮГГЕ» __:__
21 ЖОВТНЯ
«ВІЛЬЯРЕАЛ» – ПАОК __:__
«ДИНАМО» ЗАГРЕБ – «БРЮГГЕ» __:__
4 ЛИСТОПАДА
ПАОК – «ВІЛЬЯРЕАЛ» __:__
«БРЮГГЕ» – «ДИНАМО» ЗАГРЕБ __:__
1 ГРУДНЯ
«ВІЛЬЯРЕАЛ» – «ДИНАМО» ЗАГРЕБ __:__
ПАОК – «БРЮГГЕ» __:__
15 ГРУДНЯ
«ДИНАМО» ЗАГРЕБ – ПАОК __:__
«БРЮГГЕ» – «ВІЛЬЯРЕАЛ» __:__



ГРУПА -Е-

16 ВЕРЕСНЯ
«АЛКМАР» – «ШЕРИФ» __:__
«ДИНАМО» КИЇВ – БАТЕ __:__
30 ВЕРЕСНЯ
БАТЕ – «АЛКМАР» __:__
«ШЕРИФ» – «ДИНАМО» КИЇВ __:__
21 ЖОВТНЯ
«АЛКМАР» – «ДИНАМО» КИЇВ __:__
БАТЕ – «ШЕРИФ» __:__
4 ЛИСТОПАДА
БАТЕ – «ШЕРИФ» __:__
«ДИНАМО» КИЇВ – «АЛКМАР» __:__
2 ГРУДНЯ
«ШЕРИФ» – «АЛКМАР» __:__
БАТЕ – «ДИНАМО» КИЇВ __:__
15 ГРУДНЯ
«АЛКМАР» – БАТЕ __:__
«ДИНАМО» КИЇВ – «ШЕРИФ» __:__



ГРУПА -F-

16 ВЕРЕСНЯ
«СПАРТА» – «ПАЛЕРМО» __:__
«ЛОЗАННА» – ЦСКА МОСКВА __:__
30 ВЕРЕСНЯ
ЦСКА МОСКВА – «СПАРТА» __:__
«ПАЛЕРМО» – «ЛОЗАННА» __:__
21 ЖОВТНЯ
«ПАЛЕРМО» – ЦСКА МОСКВА __:__
«СПАРТА» – «ЛОЗАННА» __:__
4 ЛИСТОПАДА
ЦСКА МОСКВА – «ПАЛЕРМО» __:__
«ЛОЗАННА» – «СПАРТА» __:__
2 ГРУДНЯ
ЦСКА МОСКВА – «ЛОЗАННА» __:__
«ПАЛЕРМО» – «СПАРТА» __:__
15 ГРУДНЯ
«СПАРТА» – ЦСКА МОСКВА __:__
«ЛОЗАННА» – «ПАЛЕРМО» __:__



ДОРТМУНД – МІСТО ПИВА І ФУТБОЛУ



Дортмунд отримав право варити пиво ще у 1293 році! З XV століття хмільний напій міг готувати абсолютно кожен мешканець цього міста. Не дивно, що зараз у Дортмунді функціонують відразу шість потужних пивоварних заводів, які закупорюють у пляшки та бляшанки понад 7 мільйонів гектолітрів пива на рік. Місцеві жителі переконані, що саме першокласне пиво, а не «Боруссія», принесли Дортмунду найбільшу славу.

У різні часи Дортмунд то розквітав, то занепадав. Але не було страшнішого року за 1945-ий. 98% центральної частини міста лежало в руїнах, під бомбами зникли історичні пам'ятки. Тогочасні джерела стверджують, що відбудовувати Дортмунд не було сенсу. Але знайшлися ентузіасти, які взялися до роботи і почали ставити усе на місця. Іноземці, які на власні очі бачили, як дортмундці відновлюють свої будинки, постійно чули якісь шиплячі звуки. Виявляється, німці один одному говорили «schnell, schnell» (швидко, швидко). Тож не дивно, що вже за кілька місяців у Дортмунді відбудували всі вугільні шахти, а до кінця року відновили доменну піч. Попит на вугілля та сталь у світі збільшився, відповідно, з'явилася робота, і місцеві жителі почали відходити від війни.

У 1950 році населення міста становило вже півмільйона мешканців.

На сьогодні це успішне європейське місто. Німці вважають, що його захищає святий Райнольді – покровитель Дортмунда. У самому місті його зображень чимало. Якщо побачите лицаря зі щитом та мечем, можете не сумніватися, що це саме він і є. А мощі святого зберігаються в золотій скриньці в Propsteikirche.



Окрім пива, дортмундці обожнюють футбол. Тут розташований найбільший футбольний стадіон Німеччини, який вміщає 81 264 уболівальників. Раніше він називався Westfalenstadion, а з грудня 2005-го має ймення Signal Iduna Park. Перейменували арену через складне фінансове становище «Боруссії». Група страхових компаній Signal-Iduna та керівництво «Боруссії» підписали багатомільйонну угоду до 2016 року. Ясна річ, фанатів засмутило таке рішення клубу, оскільки, на їхню думку, воно відходить від клубних традицій.

Фанати «Боруссії», як мінімум, не гірші за своїх колег зі Стамбула. Це щодо якості вболівання. А по кількості уболівальники «Галатасарая» навіть близько не можуть тягатися з дортмундцями. Уявіть лише: одна трибуна стадіону «Боруссії» вміщає більше фанів, аніж увесь «Алі Самі Єн»!

Домашня арена «жовто-чорних» є однією з найбільш відвідуваних в Європі. У 2004 та 2005 роках вона була найвідвідуванішою на континенті. Щороку клуб продає близько 45 тисяч абонементів. Два роки тому було продано 50 549 абонементів. А минулого року клуб встановив рекорд століття – 50 675 сезонних абонементів! Це своєрідний подарунок на сторічний ювілей клубу.

До речі, найактивніші фани підтримують команду стоячи. Південний сектор стадіону – найбільша стояча трибуна в Європі.

Доїхати до Signal Iduna Park можна на метро U42 (зупинка Theodor-Fliedner-Heim), U45 (зупинка Stadion) та U46 (зупинка Westfalenhallen). Від Дортмундського університету до стадіону інколи ходять безкоштовні автобуси. ■





РАЗ НАРОДЖЕНА, ДВІЧІ ВІДРОДЖЕНА

Історія «Боруссії» цікавіша за історії більшості інших клубів. Створили всесвітньо відомий бренд невдоволені семінаристи. Бачите, їхній духовний наставник терпіти не міг біганину за м'ячем і не бажав включати футбол до переліку предметів у своєму гуртку. Та довго тішитися своїм творінням хлопці не могли – почалася війна, й усіх поголовно відправили на фронт. Додому ніхто так і не повернувся, але команду все одно відродили. Мабуть, ці ентузіасти про це не раз шкодували.

ДЕРБІ ПРОТИ ФЮРЕРА

У 30-их роках «Боруссії» не вдавалося виграти абсолютно нічого. Справа в тому, що буквально під боком, в Гельзенкірхені, грало «Шальке» – улюблена команда Адольфа Гітлера… А тут і друга війна почалась – футболісти знову взяли до рук зброю. Як і в першому випадку, в Дортмунд ніхто не повернувся. Попри це, команду повторно відродили – тепер їй вже ніщо не заважало. Уже за десяток років «жовто-чорні» стають кращими в Німеччині, а трохи згодом виграють Кубок УЄФА. Після такого успіху настав спад – команда вилетіла до регіональної ліги, і всерйоз її ніхто не сприймав аж до 1989 року, коли «Боруссія» виграла національний Кубок.

ЗАЛІЗНИЙ ОТТО

Нова сторінка в історії команди почалася з приходом Отмара Хіцтвельда. У першому ж своєму сезоні він ледь не виграв «золото» – поступився «Штутгарту» лише через різницю забитих і пропущених голів. У середині 90-их в Німеччині «Боруссії» не було рівних. А у 1997 році перед «жовто-чорними» опинилася вся Європа. Дорогою до фіналу вони обіграли «Осер» та «Манчестер Юнайтед». Завдяки голам Рідле та Ріккена у вирішальному матчі «оси» перемогли «Ювентус» 3:1. На хвилі успіху у Токіо «Боруссія» виграла в «Крузейро» Міжконтинентальний кубок, а ключовий гравець команди Маттіас Заммер отримав Золотого м'яча.

Згодом цей рудоволосий гравець став тренером, і в 2002 році зумів виграти золоті медалі. У цьому ж році «Боруссія» дійшла до фіналу Кубка УЄФА, але поступилася «Феєноорду». З того часу команді не вдається заявити про себе ані в Німеччині, ані в Європі. Зважаючи на теперішній стан речей, фанати тішаться звичайній участі в Лізі Європи...



ДОРОГУ МОЛОДИМ!

Найдорожчими гравцями «Боруссії» є пара центральних захисників. Матс Хуммельс, за даними німецьких футбольних порталів, коштує 10 мільйонів євро, та серб Невен Суботіч – 15 мільйонів. Обом гравцям по 21 року. Але не їх називають головною надією Дортмунда. Зовсім недавно про себе заявив молодий Маріо Гьотце. Хлопцю лише 18 років, але він уже, схоже, зумів завоювати собі місце у складі. Гьотце може зіграти як на вістрі, так і під іншим форвардом – парагвайцем Барріосом. Останнього, до речі, відзначив Олег Кононов. Так само, як і центрального хавбека, а заодно капітана «Боруссії» 30-річного Себастьяна Келя. Як правило, у центрі поля є місце для Зідана. Правда, не для Зінедіна, а для Мохамеда, в якого є два паспорти – єгипетський та данський. Однак цей креативний хавбек наразі травмований, тож разом з Келем грає молодий Гросскройц.

Юрген Клопп інколи відходить від схеми 4 – 4 – 2 і перебудовує команду на гру в три форварди. Але такі перестановки відбуваються, як правило, у другому таймі, а не перед початком гри.

ТРЕНЕР-АНАЛІТИК

Юрген Норберт Клопп не просто футбольний тренер. Ще граючи за «Майнц», він встигав вчитися в університеті і навіть захистив дипломну роботу. Клопп – аналітик, за якого борються провідні німецькі телеканали.

Скажімо, разом з Францом Беккенбауером він аналізував матчі чемпіонатів світу 2006 та 2010 року, чемпіонату Європи-2008. Робота тренера за віртуальною дошкою з лазерним маркером в руках сподобалася публіці – Клоппа нагородили відзнакою у номінації «Краща спортивна програма».

Тренерську кар'єру Клопп починав в «Майнці» у 2001 році. Спершу його призначили тимчасовим наставником, але зважаючи на хороші результати, контракт продовжили. Чималу роль у цьому відіграв і Андрій Воронін, який у той час був лідером «Майнца».

З 2008 року Клопп став тренером «Боруссії». Наразі керівництво задоволене його роботою і підписало з ним нову угоду до літа 2012 року. ■





КАРПАТИ

www.fckarpaty.lviv.ua

НОВИЙ САЙТ
ЗА СТАРОЮ АДРЕСОЮ







«БОРУССІЯ» (ДОРТМУНД, НІМЕЧЧИНА)

РЕКВІЗИТИ КЛУБУ

РІК ЗАСНУВАННЯ: 1909

КЛУБНІ КОЛЬОРИ: чорно-жовті

ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:

http://www.bvb.de

E-MAIL: christian.hockenjos@bvb.de

ДОМАШНІЙ СТАДІОН:

«Вестфаленштадіон» (80 552 місця)

ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР: Юрген Клопп





РАЙНГАРД РАУБАЛЬ
ПРЕЗИДЕНТ



ЮРГЕН КЛОПП
ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР

КОМАНДА СЕЗОНУ 2010/2011



ВЗАЄМОВІДНОСИНИ

• Команди вперше зустрінуться у турнірах під егідою УЄФА.
«Карпати» ніколи раніше не грали з німецькими клубами в офіційних матчах.

• У Лізі чемпіонів УЄФА-2001/02 «Боруссія» зустрічалася з обома грандами українського футболу – «Шахтарем» і київським «Динамо». У чотирьох матчах дортмундці здобули три перемоги та одного разу зіграли внічию (на виїзді – перемога і нічия).

• «Карпати» не програвали у восьми єврокубкових матчах поспіль.
Останнім клубом, який здолав львів'ян, був ірландський «Шелбурн» (3:1) у попередньому раунді Кубка кубків-1993/94.

• Безпрограшна домашня серія «Карпат» триває ще довше. Востаннє вони поступалися у Львові 16 вересня 1970 року – з рахунком 0:1 румунській «Стяуа» у першому колі Кубка кубків. Ні до, ні після цього «Карпати» в Європі не програвали.

• «Боруссія» зберігала свої ворота сухими у трьох останніх матчах на європейському рівні й усі три виграла.

• Дортмундці не програвали в чотирьох останніх зустрічах на виїзді в єврокубках, а після поразки у другому колі Кубка УЄФА від «Сошо» 27 листопада 2003 року з рахунком 0:4 німці також не пропускали.

• «Боруссія» вперше виступатиме на груповому етапі Ліги Європи УЄФА/Кубка УЄФА.
У сезоні-2002/03 німецький клуб дійшов до другого групового етапу Ліги чемпіонів УЄФА.

• На початку кар'єри гравця нинішній тренер «Боруссії» Юрген КЛОПП грав на позиції нападника, але за 11 років у «Майнці» перекваліфікувався у захисника. У 2001 році він очолив «Майнц» і вперше вивів команду до бундесліги та єврокубків.
Наприкінці сезону-2007/08 замінив біля керма «Боруссії» Томаса ДОЛЛЯ.

«БОРУССІЯ» (ДОРТМУНД, НІМЕЧЧИНА)



ВОРОТАРІ



1

РОМАН ВАЙДЕНФЕЛЛЕР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 06.08.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 85кг/188см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 13/–



20

МІТЧЕЛЛ ЛАНГЕРАК
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Австрія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.08.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/192см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



41

ЙОГАННЕС ФОХЕР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.01.1990
ВАГА/ЗРІСТ: 95кг/197см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

ЗАХИСНИКИ



2

ЛАССЕ СОБІЧ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 18.01.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 86кг/196см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



4

НЕВАН СУБОТИЧ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Сербія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 10.12.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 88кг/193см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 4/–



15

МАТС ГУММЕЛЬС
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 16.12.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 90кг/192см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–



19

КЕВІН ГРОССКРОЙЦ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 19.07.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 84кг/188см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–



25

ПАТРІК ОВОМОЄЛА
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 05.11.1979
ВАГА/ЗРІСТ: 87кг/187см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 20/-



27

ФЕЛІПЕ САНТАНА
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 17.03.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/194см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



29

МАРСЕЛЬ ШМЕЛЬЦЕР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.01.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 74кг/181см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–



44

МАРК ХОРНШУ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.03.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/188см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

ПІВЗАХИСНИКИ



5

СЕБАСТІАН КЕЛЬ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.02.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/188см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 29/2



8

НУРІ ШАХІН
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Туреччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 05.09.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/180см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 4/–



14

МАРКУС ФОЙЛНЕР
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 12.02.1982
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/181см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 6/1



16

ЯКУБ БЛАЩИКОВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Польща
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 14.12.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/175см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 12/–




УЧАСНИК ЛІГИ ЄВРОПИ 2010/2011



17

ДЕДЕ

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 18.04.1978

ВАГА/ЗРІСТ: 69кг/176см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 46/1



22

СВЕН БЕНДЕР

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 27.04.1989

ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/185см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



23

ШІНДЖІ КАГАВА

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Японія

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 17.03.1989

ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/172см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/2



26

ЛУКАШ ПІЩЕК

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Польща

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.06.1985

ВАГА/ЗРІСТ: 78кг/184см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 17/4



28

ДАНІЕЛЬ ГІНЧЕК

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.04.1991

ВАГА/ЗРІСТ: 78кг/190см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



30

ТАМАШ ХАЙНАЛ

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Угорщина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 15.03.1981

ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/168см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/2



31

МАРІО ГЬОТЦЕ

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.06.1992

ВАГА/ЗРІСТ: 64кг/171см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–



32

АНТОНІО ДА СІЛВА

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.06.1978

ВАГА/ЗРІСТ: 76кг/178см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 17/1



36

ЯСІН ОЗТЕКІН

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 19.03.1987

ВАГА/ЗРІСТ: 64кг/178см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



39

МАРКО ШТІПЕРМАНН

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Німеччина

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.02.1991

ВАГА/ЗРІСТ: 85кг/190см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

НАПАДНИКИ



7

РОБЕРТ ЛЕВАНДОВСЬКИЙ

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Польща

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 21.08.1988

ВАГА/ЗРІСТ: 78кг/184см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 18/6



10

МОХАМЕД ЗІДАН

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Єгипет

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 11.12.1981

ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/172см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 12/1



11

ДИМИТАР РАНГЕЛОВ

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Болгарія

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.02.1983

ВАГА/ЗРІСТ: 76кг/183см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



13

ДАМІЄН Ле ТАЛЛЕК

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Франція

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 19.04.1990

ВАГА/ЗРІСТ: 77кг/185см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



18

ЛУКАС БАРРІОС

НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Парагвай

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.11.1984

ВАГА/ЗРІСТ: 83кг/187см

ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/3



Фото Тараса Кузьменка

ОЛЕГ КОНОНОВ: «У «ГРУПІ СМЕРТІ» «КАРПАТИ» ВМИРАТИ НЕ ЗБИРАЮТЬСЯ»

У грудні минулого року тренер «Карпат» Олег Кононов був серед запрошених керівництвом дортмундської «Боруссії» на святкування з нагоди 100-річчя заснування клубу. Навряд чи тоді хтось міг передбачити, що через дев'ять місяців доля зведе «зелено-білих» та «жовточорних» у груповому турнірі Ліги Європи. Хоча сам Олег Георгійович стверджує, що жереб не випадково одним із суперників його команди обрав саме клуб з Дортмунда.

– Коли дізнався результати жеребкування групового етапу Ліги Європи, вчергове пересвідчився, що сказане навіть жартома має властивість матеріалізуватися. Одразу пригадав розмову з президентом «Боруссії» герром Райнгардом Раубалем на святкуванні 100-річчя дортмундського клубу. Він тоді поцікавився, як ми виступаємо в чемпіонаті України і які завдання стоять перед «Карпатами» на сезон. Я сказав, що наразі перебуваємо поряд із зоною єврокубків, але мріємо здобути путівку у Лігу Європи. В свою чергу, він розповів, що перед стартом Бундесліги керівництво «Боруссії» жодних завдань перед командою не ставило – надто багато було в колективі молоді, а тому говорити про якісь досягнення було не серйозно. Однак сталася приємна несподіванка: «Боруссія» не лише демонструвала хорошу гру, а й набирала очки і на момент нашої розмови йшла у першій п'ятірці. Тому в ході сезону було поставлено завдання пробитися в Лігу Європи, а в глибині душі, як сказав мені доктор Раубаль, він сподівася й на Лігу чемпіонів. А коли ми з ним прощалися вже наприкінці мого перебування у Дортмунді, то жартома сказали один одному «До зустрічі у Лізі Європи». І от, як бачите, наш спільний жарт став реальністю.

– Що вас у Дортмунді вразило найбільше?

– Однозначно вболівальники «Боруссії». Стадіон вміщає десь 81 тисячу глядачів. На більшості матчів аншлаг, а коли стадіон не повний, то все одно приходить не менш як 70 тисяч людей. Навіть на кубковій грі з клубом нижчого дивізіону було 72 тисячі. А як вони вболівають! Фанатська трибуна, яка у нас складається із 15 і 16 секторів, у них налічує 20 тисяч людей. І всі вони впродовж 90 хвилин не замовкають ні на секунду. У них фанатський рух дуже добре організований і всі вони страшенно гордяться своїм клубом. Але й сам клуб дуже сильно дорожить своїми фанатами. Для прикладу, на святкуванні 100-річчя клубу представники кожного фаноб'єднання по черзі виходили у центр поля зі своїм прапором, і стадіон стоячи їх вітав. До речі, фан-об'єднання «Боруссії» є не лише в усіх районах Дортмунда, а й майже у всіх навколишніх містечках та селищах.

– А тренувальна база «Боруссії» вас не вразила?

– Вона на належному рівні, але я не можу сказати, що побачив на ній щось надзвичайне. Хіба можна виділити тренажерний зал, саме обладнання якого вартує 300 тисяч євро. Що ж до полів, то їх є п'ять з природним газоном і два – зі штучним. Окрім полів, є ще один великий корпус, в якому, окрім адміністративних приміщень, розміщено вищезгаданий тренажерний зал та відновлювальний центр. Зазначу, що гравці «Боруссії» на базу з ночівлею, як це прийнято в Україні та інших країнах колишнього СРСР, не заїжджають. Також додам, що на базі тренуються не лише головна команда і найближчий резерв, а й вихованці футбольної академії клубу.

– Робота з резервом поставлена на серйозний рівень?

– Скажу, що в Німеччині кожен клуб роботі з дітьми приділяє дуже велику увагу, і «Боруссія» не є винятком. Зокрема, їхній президент сказав мені, що і він, і всі працівники клубу, так само, як і рядові вболівальники, вважають, що кістяк команди повинен складатися із вихованців власної школи – це позитивно відображається як на морально-психологічному стані команди, так і на фінансовому становищі клубу. Однак в академії «Боруссії», окрім німців, навчається дуже багато дітей з інших держав світу.

– Який футбол сповідує головний тренер «Боруссії» Юрген Клопп і чи довелося вам з ним поспілкуватися?

– Клопп сьогодні у Німеччині вважається одним з найталановитіших та найпрогресивніших тренерів Бундесліги. У його роботі я б виділив сучасні погляди на формування команди як колективу однодумців. Тренер з повагою ставиться до гравців і робить усе, аби в команді був позитивний емоційний мікроклімат, але разом з тим, вимагає від футболістів, щоб вони у роботі повністю викладалися не лише на іграх, а й на кожному тренуванні. Щодо його поглядів на футбол, то я б їх назвав типово німецькими.

– У чому це проявляється?

– Наприклад, коли ті ж голландці на тренуваннях працюють виключно з м'ячами, то німці мають спеціальні блоки вправ, мета яких – удосконалення рівня функціональної готовності. Загалом Клопп сповідує атакувальний швидкісний футбол. При цьому велика увага приділяється організації командної гри. Тобто знаменита німецька дисципліна у «Боруссії» на дуже високому рівні.

– І як «Карпати» збираються протидіяти такому іменитому та сильному супернику?

– Почнемо з того, що «Боруссія» насправді дуже добре знана в світі команда і має чимало титулів. Однак футбол – це така гра, в якій славетна історія не допоможе, а свою силу необхідно доводити в кожному окремо взятому матчі. Щодо сили нинішньої «Боруссії», то це насправді суперник серйозний. Однак грати з ним можна. Я бачив усі ігри команди Клоппа в нинішньому сезоні і зазначу, що разом із сильними сторонами у «Боруссії» помітив і чимало недоліків. Зрозуміло, що акцентувати на них увагу зараз не буду, але скажу, що цій команді можна не лише гідно протистояти, а й обігрувати її.

– Про ваш прогноз питати не буду, але скажіть, який результат вас влаштує?

– Якщо говорити про окремо взятий поєдинок, то ми в кожній грі прагнемо перемогти, бо в іншому разі немає чого виходити на поле. Так, я знаю, є ще таке поняття, як нічия. Але вона може влаштовувати або не влаштовувати, а от грати свідомо на нічию – це самогубство. Проте, як би ми не зіграли з «Боруссією», на цьому боротьба за вихід з групи не припиниться. Адже це буде лише перший з шести матчів на цьому етапі боротьби в Лізі Європи. А ми ставимо перед собою завдання пробитися в плей-оф.

– Ставити завдання можна, але зазвичай проблема полягає у його втіленні в життя. Ви самі у вихід «Карпат» з групи вірите? Напевне ви чули, що саме ваш квартет журналісти охрестили не інакше, як «група смерті».

– Я дуже поважаю журналістів і їхню працю, але разом з тим добре знаю, що вони люблять гучні епітети і деколи дозволяють собі перебільшення. Щоправда, в даному випадку я з ними абсолютно згідний – я також вважаю, що наша група насправді відповідає рівню Ліги чемпіонів. Причому цьому рівню відповідають усі чотири команди. Більше того, якщо ви вже згадали про вислів «група смерті», то скажу що «вмирати» в ній «Карпати» аж ніяк не збираються. А скептикам нагадаю, що перед іграми з «Галатасараєм» багато хто також достроково нас намагався «поховати», але не вийшло. Тепер подивимося, що буде цього разу. ■

Група -J-

«КАРПАТИ» (УКРАЇНА)





16.09.2010
22:00



«БОРУССІЯ» Д (НІМЕЧЧИНА)



Воротарі

1 Віталій РУДЕНКО
22 Андрій ТЛУМАК
77 Роман МИСАК

Захисники

4 Іван МІЛОШЕВІЧ
5 Неманья ТУБІЧ
8 Ігор ОЩИПКО
15 Тарас ПЕТРІВСЬКИЙ
27 Андрій ГУРСЬКИЙ
33 Євген ТАРАСЕНКО
34 Андрій САГАЙДАК
41 Степан ГІРСЬКИЙ
44 Артем ФЕДЕЦЬКИЙ
70 В'ячеслав ЧЕЧЕР

Півзахисники

7 Самсон ҐОДВІН
16 Ігор ХУДОБ'ЯК
17 Олег ГОЛОДЮК
19 Ярослав МАРТИНЮК
25 Андрій ТКАЧУК
28 Григорій БАРАНЕЦЬ
30 Борис БАРАНЕЦЬ
89 Д. АВЕЛАР

Нападники

9 Денис КОЖАНОВ
10 Александер ҐУРУЛІ
11 Сергій ЗЕНЬОВ
18 Михайло КОПОЛОВЕЦЬ
36 Володимир ГУДИМА
79 Сергій КУЗНЕЦОВ
80 Вільям БАТІСТА
99 Юрій ГАБОВДА



Воротарі

1 Роман ВАЙДЕНФЕЛЛЕР
20 Мітчелл ЛАНГЕРАК
41 Йоганнес ФОХЕР

Захисники

2 Лассе СОБІЧ
4 Неван СУБОТИЧ
15 Матс ГУММЕЛЬС
19 Кевін ГРОССКРОЙЦ
25 Патрік ОВОМОЄЛА
27 Феліпе САНТАНА
29 Марсель ШМЕЛЬЦЕР
44 Марк ХОРНШУ

Півзахисники

5 Себастіан КЕЛЬ
8 Нурі ШАХІН
14 Маркус ФОЙЛНЕР
16 Якуб БЛАЩИКОВСЬКИЙ
17 ДЕДЕ
22 Свен БЕНДЕР
23 Шінджі КАГАВА
26 Лукаш ПІЩЕК
28 Даніель ГІНЧЕК
30 Тамаш ХАЙНАЛ
31 Маріо ГЬОТЦЕ
32 Антоніо да СІЛВА
36 Ясін ОЗТЕКІН
39 Марко ШТІПЕРМАНН

Нападники

7 Роберт ЛЕВАНДОВСЬКИЙ
10 Мохамед ЗІДАН
11 Димитар РАНГЕЛОВ
13 Дамієн Ле ТАЛЛЕК
18 Лукас БАРРІОС

АРБІТР



Клаудіо ЧІРКЕТТА
18.11.1970
Муттенц, Швейцарія
Арбітр ФІФА з 2005 року

39-річний рефері почав суддівську кар`єру з обслуговування матчів швейцарського чемпіонату з 2000 року. Українським уболівальникам Клаудіо ЧІРКЕТТА знайомий за матчем Ліги Європи 2009 року «Ворскла» – «Бенфіка» – (2:1) та товариською грою 2008 року Нідерланди – Україна – (3:0). У 2009 році в якості четвертого арбітра обслуговував фінал Ліги чемпіонів «Барселона» – МЮ.

Авторський колектив: Юрій Назаркевич, Іван Дупнак, Данило Нікуленко, Ростислав Ящишин.
Літературний редактор: Тетяна Андрєєва. Верстка: Мар'ян Колодій.